

ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ПАПСКОЙ ДИПЛОМАТИКИ В РОССИИ

(по письмам к Н. П. Лихачеву Е. Ф. Шмурло, ученого корреспондента
в Риме при Историко-филологическом отделении Императорской
Академии наук, и дом Урмера Бернера, члена Бельгийской
королевской исторической комиссии)

К разрешению вопросов, связанных с папской дипломатикой XIV—XVI вв., Н. П. Лихачев обратился по совершенно определенному случаю, как следует из его собственных слов: «Несколько лет тому назад счастливый случай дал мне возможность приобрести интересней документ, касающийся сношений России с Римом во время папы Пия V». Речь идет о подлиннике послания папы Пия V царю Ивану IV от 9 сентября 1570 г., текст которого, как пишет Н. П. Лихачев, ранее был «напечатан Тейшером по подлинным регистрам Ватиканского архива и довольно громоздком издании, посвященном польской истории,¹ и ни разу не был переиздан в русских сборниках...» Мне удалось по печатному каталогу одного неаполитанского антикара (Casella) купить самый оригинал папского письма, адресованного к московскому царю. Ввиду чрезвычайной редкости и исторического интереса подобного дипломатического подлинника, привожу фототипический снимок и печатаем текст послания.²

¹ *Themet A. Vetera monumenta Poloniae et Lituaniae. Tomus secundus* (Romae, 1861. In folio), № DCCXCVI. P. 748—749. Помета источника: «Ex Reg. orig. An. V. Brev. Tom. XV, fol. 195» (примечание Н. П. Лихачева).

² *Лихачев Н. П.* Письмо папы Пия V к царю Ивану Грозному в связи с вопросом о папских бреве (Этюд по дипломатике пап). СПб., 1906. 175 с. Илл. и тексты, 22 табл. (Сборник Отделения русского языка и словесности Императорской Академии наук; т. LXXXI) С. 1—2.

Остается неизвестным, каким образом оригинал папской грамоты московскому царю оказался в Неаполе. О Казелла Н. П. Лихачев вспоминал в 1925 г.: «В Неаполе — знакомство со стариком Казелла, приобретеше у него штатных (?) пергаментов XV—XVII веков» (*Лихачев Н. П.* Воспоминания bibliофила и собирателя документов и автографов // Книга: Исследования и материалы. М., 1991. Сб. 62. С. 198). Книжная торговля ос-

Занявшись изучением особенностей различных видов документов папской канцелярии, Н. П. Лихачев стал первым в России исследователем этой не самой простой, восходящей к римским временам области дипломатики. Это тем более важно отметить, что в то время, как отметил он сам, «в Западноевропейской дипломатике палеографические признаки не вполне изучены и еще возбуждают споры и сомнения».¹

Продолженная работа была основана на многих документах, рассмотренных им в отечественных (например, в Архиве Министерств иностранных дел — послания Григория XIII царю Ивану Грозному от 1 октября 1582 г. и 11 сентября 1584 г.) и зарубежных архивах («...желая сделать более точные наблюдения над старейшими бресе, я посетил архивы Вены, Венеции, Болоньи, Сиены и Флоренции») и публикациях. К этому добавились и буллы, бресе и другие документы папской канцелярии, приобретенные им самим у торговцев рукописями или других собирателей (Григория XI от 14 августа 1377 г., Иоанна XXIII от 1412 г., Мартина V от 14 мая 1427 г., Евгения IV от 2 июня 1440 г., Николая V от 10 августа 1451 г., Пия II от 16 января 1462 г., Сикста IV от 27 июня 1471 г. и др.). Например, известно, что несколько папских грамот были приобретены у известного итальянского собирателя Габриэле Фантони в 1901 г.²

Н. П. Лихачев основательно подготовился к этой работе, о чем можно определенно судить как по научному аппарату книги, так и по продуманному и редкому по полноте подбору отделе литературы по дипломатике в его библиотеке.³ Оправданной точкой исследования Н. П. Лихачева по дипломатике папской канцелярии послужило вышеупомянутое послание папы Пия V к царю Ивану IV от 9 сентября 1570 г.⁴ Ре-

пована в 1852 г. Джешаро Казелла под девизом «Labor omnia vincit»; его сын Франческо (1860—1932), с которым по большей части имел дело Н. П. Лихачев, называл русского коллекционера «малым и странным рафом», «великим платоком», «циркульчедомом»; сохранились их письма к Н. П. Лихачеву за 1902—1914 гг. (Санкт-Петербургский филиал Архива РАН, Ф. 246 (Н. П. Лихачев), Оп. 2, Ед. хр. 77 (от Джешаро), 76 и 106 (от Франческо)).

¹ Лихачев Н. П. Письмо папы Пия V к царю Ивану Грозному, С. 9. В качестве примера он приводит случай, когда Людвиг Пастор в своей работе «Негравный акт по истории папства» (1908) «определяется одним определением: „original“». При моей справке такое определение оказалось ложным, бресе находится в списке, в бумажной тетради, вместе с другими копиями (Там же, С. 43).

² Там же, С. 24.

³ См. три письма Г. Фантони к Н. П. Лихачеву в приложении к ст.: Князьков Л. Г. Происхождение некоторых венецианских документов Западноевропейской секции Архива СПбНИИ РАН // ВИД. СПб., 2002. Т. 28. С. 254—270.

⁴ Имеется в виду как классические пособия по западноевропейской дипломатике, имеющиеся в библиотеке Н. П. Лихачева (*Breslau H. 1) Handbuch der Urkundenlehre für Deutschland und Italien*, 1886, переведено на итальянский язык с издания 1931 г. и слабже по основательным научным аппаратам; 2) *Manuale di diplomatica per la Germania e l'Italia / Trad. di A. M. Voci-Roth*, Roma, 1998. P. 191—314, 1254—1265; *Giry A. Manuel de diplomatique*, Paris, 1894. P. 661—704; *Paoli C. Programma scolastico di paleografia latina e di diplomatica*, III: *Diplomatica*. Dispensa I^a, Firenze, 1898. P. 20—29), так и многие специализи-

¹ Как и обнаруженное им ранее бресе папы Павла V к царю Борису Годунову 3 июля 1605 г.; см.: Сообщение Н. П. Лихачева об обнаружении им двух документов эпохи Пет-

зультат исследования был опубликован в 1906 г. в 81-м томе Сборника Отделения русского языка и словесности Императорской Академии наук и был высоко оценен зарубежными специалистами.⁸

1. Е. Ф. Шмурло. Тексту своего «эпюды по дипломатике папы» автор предпослал посвящение «Императорской Академии наук в память учреждения поста ученого корреспондента в Риме». За несколько лет до этого «с 1 января 1903 года при Историко-филологическом Отделении Императорской Академии наук была учреждена замещаемая по избранию Отделения на пять лет должность ученого корреспондента в Риме для разработки хранящихся в итальянских архивах материалов по истории России».⁹

Исполнять должность ученого корреспондента в Риме был избран Отделением и утвержден царским распоряжением (изданным по ходатайству нескольких видных историков) один из сторонников учреждения этой должности Евгений Францевич Шмурло (29 декабря 1853 г., Челябинск — 7 апреля 1934 г., Прага), историк, профессор Дерптского университета.¹⁰ Он вступил в эту должность с 21 сентября 1903 г., занимал ее вплоть до упразднения Академией наук СССР в декабре 1924 г. и оказался первым и последним ее исполнителем.

Среди итальянских архивов особый интерес представлял Ватиканский архив, поскольку он стал доступен исследователям лишь недавно — в начале нонтификата Льва XIII (1878—1903). Е. Ф. Шмурло, занимаясь в Ватиканском архиве для выявления материалов по истории России, помог Н. П. Лихачеву, с которым они были давно знакомы,¹¹ разобраться в некоторых вопросах, возникавших в ходе его исследования. В нашем распоряжении находятся пять писем Е. Ф. Шмурло

ра 1 и Смуглинго времени [бюве папы Павла V к царю Борису Годунову 3 июня 1605 г.] // *Летопись земных изменений* Географической комиссии. 1902. Вып. 14 [Италиянина из протоколов заседаний за 1901 г.]. С. 71.

⁸ *Летопись Н. П. Лихачева* Папы V к царю Ивану Грозному. Отделка *Sehmann R. G.* Eine russische Publikation zur päpstlichen Diplomatik // *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*. 1907. Bd. 32. Heft 2. S. 459—475. *Pratt M.* [Compte rendu] Likhatcheff. Un bref du pape Pie V au tsar Ivan le Terrible, avec une étude sur les brefs pontificaux // *Le Moyen Age*. 2e série. 1909. T. XIII (t. XXII de la collection). P. 133—135.

⁹ Россия и Италия: Сборник исторических материалов и исследований, касающихся отношений России с Италией / [Сост. Е. Ф. Шмурло]. СПб., 1907. Т. 1. Вып. 1. С. II—III.

¹⁰ Свои соображения он изложил в брошюре: *Шмурло Е. Ф. Об учреждении русской исторической комиссии в Риме*. М., 1900. О Е. Ф. Шмурло см.: *Савицкий В. Е. Ф. Шмурло // Записки Русского исторического общества в Праге*. 1937. кн. 3. *Ветшев С. А. Е. Ф. Шмурло и эмиграция (основные вехи жизни и творчества) // Россия и Италия*. Вып. 5: Русская эмиграция в Италии в XX в. М., 2003. С. 149—157. *Аксентьева С. Евгений Францевич Шмурло и Русское историческое общество в Праге // Европский альманах* 1993. М., 1993. С. 65—81. *Горелова С. И. Шмурло Евгений Францевич (1853—1934) // Историк России: Биографии*. М., 2001. С. 344—350. О судьбе части его документов, находящихся на чердаке бывшего Института Гейдриха в Праге: *Павлова Т. Ф. Русский заграничный архив в Праге // ВВ*. 1990. № 11. С. 28. Секретарем Е. Ф. Шмурло некоторые время состоял В. А. Головань (*Грозин Н. М.* К теории и практике «экскурсий», как орудия научного и научной истории в университетах. СПб., 1910. С. 15).

¹¹ На экземпляре брошюры Е. Ф. Шмурло (Отчет о заграничной командировке осенью 1897 г., Курен, 1898) имеется дарственная надпись: «Уважаемому Николаю Петровичу Лихачеву от автора».

к Н. П. Лихачеву, три из которых непосредственно связаны с подготовкой Н. П. Лихачевым исследования по папской дипломатике.¹²

Из двух других первое по времени (31 октября 1904 г.) относится к поискам в Ватиканском архиве письма Лоренцо Валлы (1407—1457), автора знаменитого «Рассуждения о подложности Константинова дара», к папе. Справки об этом письме Н. П. Лихачев просил навести в связи с необходимостью удостовериться в подлинности приобретенного им письма этого гуманиста к папе. Письмо адресовано «*Sacro-sancte universalis ecclesie N. summo pontifici*», датировано идами октября (15 октября) без указания календарного года и могло быть написано в понтификат Николая V (1447—1454), при котором Л. Валла с октября 1448 г. состоял секретарем.¹³ Нет убедительных оснований полагать, что в руках у Н. П. Лихачева оказалось именно то письмо Л. Валлы, которого уже при проверке 11 июня 1895 г. не оказалось в ватиканском сборнике (*Codex Vaticanus Latinus* № 3908), поскольку и сам директор Ватиканской библиотеки не мог определенно сказать, было ли оно, и отсутствуют следы прикрепления или обрезки листа бумаги, на котором письмо написано.

Пятое письмо Е. Ф. Шмурло относится к более позднему времени (1910 г.) и связано с коллекционерскими делами Н. П. Лихачева.

Как видно из публикуемых писем, ученый корреспондент Академии наук в Риме не жалел ни времени, ни труда для исполнения запросов Н. П. Лихачева и, судя по тону писем, делал это с интересом: наводил справки у служащих архива, работал с каталогами, просматривал документы *de visu*, советовался с коллегами («здесьшними»), выяснял особенности видов документов папской канцелярии, заказывал перепищку копии некоторых из них, писал подробные письма. Н. П. Лихачев отметил это в своей книге: «Относительно регистров этого папы [Пия II] и его резолюций с буквою „С“ (*Aeneas Silvius Piccolomini*) я при любезном содействии Е. Ф. Шмурло справился в Ватиканском архиве» — и поблагодарил коллегу за помощь: «Пользуюсь случаем принести глубокую благодарность уважаемому Е. Ф. Шмурло, дважды наводившему для меня справки с изысканною готовностью и невзирая на затрату времени».¹⁴ В другом месте Н. П. Лихачев еще раз отметил: «По моей просьбе Е. Ф. Шмурло навел справку в Ватиканском архиве и известил меня, что „точного подсчета имеющихся на лицо в Архиве подлинных сунилик за XIV и XV века (до Сикста IV)* администрация не имеет. Мне были показаны десятка два таких сунилик за XIV в., по все они без *fiat*. Во всяком случае категорически утверждать, что за указанный период нет ориг. сунилик с *fiat*, было бы преждевременным». Указание Е. Ф. Шмурло имеет большую важ-

¹² Письма публикуются в Приложении к статье.

¹³ Научно-исторический архив СПбНИ РАН. Западно-европейская секция (далее: ЗЕС). Колл. 1 (Италия. Письма политических и военных деятелей XV—XIX вв.). Карг. 54. Ед. др. 3. Там же см. три письма Л. Валлы к Джованни Аретино (Карг. 2. Ед. др. 78, 79, 80). Об этом периоде жизни Л. Валлы см.: *Химштейн А. И.* Лоренцо Валла — великий итальянский гуманист. М.; Л., 1964. С. 104—123 (гл. 4: В лоне церкви).

¹⁴ *Лихачев Н. П.* Письмо папы Пия V к царю Ивану Грозному. С. 124.

ность. Значит, оригинальные супплики, хотя бы с „concessum“, имеются не только со времени папы Сикста IV, но даже от XIV столетия».¹⁵

Помимо того что явствует из писем, одним из результатов разысканий, проведенных Е. Ф. Шмурло в Ватиканской библиотеке и архиве, служит тетрадь, находящаяся в архиве Западноевропейской секции. Она озаглавлена «Собрание фотографических снимков образцов старинного письма, составленное, по поручению Историко-филологического отделения Императорской Академии наук, его ученым корреспондентом в Риме по рукописям, хранящимся в итальянских архивах и библиотеках» и состоит из двух частей. Части озаглавлены: «Серия первая (93 №№) октябрь 1906» (19 л.) и «Серия вторая (45 №№) февраль 1908» (8 л.), каждая имеет отдельный счет листов, заверена штампом ученого корреспондента в Риме, на последнем листе второй части имеется пометка: «Е. Шмурло».¹⁶

Список предварен введением: «Материалом для этого „Собрания фотографических снимков“ служили рукописи Ватиканской библиотеки и архивов Ватиканского и собора Св. Петра. Нижеследующая опись, применительно к каждому снимку, заключает в себе: а) дату; б) в кавычках: начальные слова рукописи в том виде, как они записаны в подлиннике; в) в прямых скобках: те же слова в раскрытом виде, если в подлиннике они писаны с сокращениями; г) обозначение архива (библиотеки), которому принадлежит фонд, где хранится данная рукопись; д) в кавычках: обозначение самого фонда, а также листа, — в тех случаях, где последнее могло иметь место; и, наконец, е) определение характера письма и миниатюры, — там, где имелась последняя и где не встречались затруднений для такового определения».

NB. Вышеуказанное определение характера письма и миниатюры имеет целью лишь простое практическое пособие для приступающих к ознакомлению с настоящей коллекцией и не претендует ни на что большее. Дать научным образом обоснованную опись отнюдь не входило в задачу при составлении этой коллекции. (Заранее следует оговорить, что снимок № 51 („Traicte du couronnement“, отнесенный к XV-му веку, можно, и, может быть, даже с большим основанием, отнести и к XVI-му веку).»

2. Дом Урмер Берлиер. Дом Урмер Берлиер, ученый-бенедиктинец, член Королевской исторической комиссии Бельгии, бывший директор Бельгийского исторического института в Риме, был глубоким знатоком Ватиканских архивов, его работу о которых, опубликованную в «Бенедиктинском обозрении» за 1903 г.,¹⁷ Е. Ф. Шмурло рекомендовал как «лучший след данных о Ватиканском архиве».¹⁸ Об ис-

¹⁵ Там же, С. 148—149 («Время ограничено согласно с моим вопросом» — примечание Н. П. Лихачева). По находке своей книги Н. П. Лихачев хотел подарить экземпляр папе и переименовался в связи с этим в Е. Ф. Шмурло (*Casavies* В. Е. Ф. Шмурло, С. 56); судьбу этого намерения пока определить не удалось.

¹⁶ ЗЭС. Архив секции.

¹⁷ D. Urmer Berlière, Aux Archives Vaticanes // *Revue Benedictine*. 1903. № 2. P. 132—173. См. его же: *Épaves d'archives pontificales du XIV^e siècle*. Bruges, 1908.

¹⁸ Россия и Италия: Сборник исторических материалов... Т. 1. Вып. 1. С. 55.

исследования Н. П. Лихачева по папской дипломатике дом Урсмер Берлиер узнал из рецензии Р. Саломона, опубликованной в 32-м томе «Нового архива» в 1907 г.¹⁹

Урсмер Берлиер подготовил работу о папских сунниках, в частности об обнаруженных им подлинных сунниках Урбана V и Григория XI, и намеревался сопроводить издание таблицами. Прочитав вышедшую в свет заметку об исследовании Н. П. Лихачева, 28 июля 1907 г. он обратился к автору в Петербург с просьбой прислать экземпляр его книги «Письмо Пия V к царю Ивану Грозному» для сравнения издаваемых им сунник с сунниками, изданными в Петербурге. Не прошло и месяца, как он уже держал в руках две книги (какая вторая книга — неизвестно), о чем и написал в письме от 22 августа того же года.²⁰

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Письма Е. Ф. Шмуrho к Н. П. Лихачеву

(1). Рим, 31 окт. 904, 3, via Romreo Magno.

Многоуважаемый Николай Петрович.

Codex Vaticanus Latinus N 3908 содержит письма гуманиста Rev. mo Dominio Joanni Arretino archipresbytero Arretij benemerito sacrae theologiae doctori dignitissimo (или, как это значится на адресах других писем: «subdiacono apostolico» или «S. Domini Nostris subdiacono»), и письма Ватты к папе там не обретаются. Мало того: в сборнике нет и самого листа 156. В конце сборника хранится помета, сделанная библиотечной администрацией 11 июня 1895, из которой видно, что уже тогда в сборнике не хватало лл. 59, 67, 68, 148, 149, 156, 161, 169, 170, 174, 181, 205, 209, 210, 211; проверка была сделана еще недавно, в апреле 1904 г. Было ли на л. 156 письмо Ватты или нет, директор библиотеки, о. Эрле, которого я спрашивал, сказать ничего не мог.²¹ Некоторые листы вырезаны, и, очевидно, здесь дело не обошлось без злой воли. Вот, к сожалению, все, чем мог я поделиться с Вами.

Преданный Вам Елг. Шмуrho.

(2). Рим, 3 апреля 905, 3, via Romreo Magno.

Многоуважаемый Николай Петрович.

Ни регистра, ни тем более подлинников сунник за время Урбана VI в Ватиканском архиве не существует. Это известно: 1) из категорического заявления служебного персонала Архива; 2) из полного, недавно составленного каталога имеющихся в Архиве регистров сунник и 3) из непосредственного осмотра на месте, сделанного мной се-

¹⁹ Salomon R. G. Eine giazache Publikation... (см. выше, прим. 8).

²⁰ Дом Урсмер Берлиер — Н. П. Лихачеву, 28 июля и 22 августа 1907 г.; СПбФА РАН, Ф. 246 (Н. П. Лихачев). Оп. 3. Фд. кр. 80. Л. 1—3.

²¹ Его перу принадлежит: Ehrle F. Historia bibliothecae romanorum pontificum tum Bonifatianae tum Avenionensis. Romae, 1891.

годня, самой коллекции за соответственное время. Таким образом, и вопрос о том, какою буквою подписывал Урбан свой «ibat», остается неразрешенным. Вообще как раз по эпохе Урбана VI оказывается большой пробел в Архиве: так, например, и регистры его были имеются в Архиве в ничтожном количестве всего 3 или 4 тома.²²

Пий II, действительно, подписывался буквою «С»; я парочно смотрел регистры сушник его времени и видел указанный инициал в нескольких томах за 1-й, 2-й, 3-й и 4-й год его понтификата.²³ Что же касается до тома XV регистра сушник за 3-й год его понтификата, то такового в Архиве опять-таки не имеется. Для большей ясности приножу Вам полный перечень всех 66 (а не 68) имеющихся налицо и закаталогизированных томов за все время Пия II.²⁴

Anno I: Voll. I. II. III. IV. V. VI. VII. XI. XII. XIII. XIV. XV.

Anno II: ... I. II. V. VI. IX. X. XI. XII. XIII. XIV.

Anno III: ... I. IV. V. VII. VIII. IX. X. XI. XII. XIII.

Anno IV: ... I. II. III. IV. V. VIII. IX. XI. XII. XIV. XV.

Anno V: ... I. II. III. IV. V. VI. VI. VIII. XI. XII. XIII. XIV. XV.

Anno VI: ... I. IV. V. VIII. X. XI. XIII.

Этого тома XV за 3-й г. (если только он когда-нибудь существовал) не имелось уже во 2-й половине XVII стол., так как старый индекс, составленный вскоре после смерти Урбана VIII, его не знает. Подчеркнутые красным карандашом NN — те, которые я просмотривал, чтобы определить существование знака С.²⁵ Двойные NN: I (ann. 1. 4. 5) и VI (ann. 5) — те, в коих выделены сушники, подписанные лично папою (т. е. «ibat»), от подписанных кардиналами (т. е. «concessum») и поэтому без С).²⁶

Сушники Пия II делятся по годам, и собственно пятнадцатого тома в ряду всей серии, как видите, не имеется. Т. XV 1-го года есть 13-й

²² Две буллы папы Урбана VI: ЗФС. Колл. 41. Карг. 505. Ед. хр. 14 (4 октября 1382 г.) и 17 (3 декабря 1390 г.).

²³ Пий II, папа в 1458—1464 гг. — Эвас Стефано Никколони, отсюда и его подпись «С». Сушника (примечие) с подписью Пия II: ЗФС. Колл. 41. Карг. 542. Ед. хр. 3 (14 июля 1461 г.).

²⁴ Этот перечень Н. П. Лихачев приводит в примечании: «По подделке Денфле их считалось 68 книг, но Е. Ф. Шмурло составил следующую таблицу, из которой видно и количество утраченных томов и двойные №№»

Anno I: Voll. I. II. III. IV. V. VI. VII. XI. XII. XIII. XIV. XV.

Anno II: ... I. II. V. VI. IX. X. XI. XII. XIII. XIV.

Anno III: ... I. IV. V. VII. VIII. IX. X. XI. XII. XIII.

Anno IV: ... I. II. III. IV. V. VIII. IX. XI. XII. XIV. XV.

Anno V: ... I. II. III. IV. V. VI. VI. VIII. XI. XII. XIII. XIV. XV.

Anno VI: ... I. IV. V. VIII. X. XI. XIII» (*История И. П. Писем папы Пия V к царю Ивану*

Грозному. С. 124—125) Упомянутый Ферри Денфле — автор книги: *Denfle H. Die päpstlichen Registerbände des 13. Jahrhunderts und das Inventar derselben von Jahr 1339 // Archiv für Literatur- und Kirchengeschichte des Mittelalters*, 1886. II. S. 1—105; III (1887). S. 624—633.

²⁵ Здесь выделены простым подчеркиванием.

²⁶ В примечании Н. П. Лихачев приводит это место из письма Е. Ф. Шмурло: «Двойные №№ три первых (годы I, 4, 5) и один VI (год 5) — это те тома, в коих выделены сушники, подписанные лично папою (т. е. «ibat») от подписанных кардиналами т. е. «concessum» и поэтому без «С» (указание Е. Ф. Шмурло)» (*История И. П. Писем папы Пия V к царю Ивану Грозному*. С. 125).

в ряду папичных; вот почему я, на случай, набрал для просмотра т. II 2-го года, т. е. это будет пятнадцатый в ряду имеющихся папично.

Что касается до третьей Вашего запроса, то «подлинными сушликами» Ватиканского архива обыкновенно зовутся не прошения данного сушликанта, а составленные, на основании таких прошений канцеляриею Датарии, по известной формуле, доклады, подававшиеся папе.²⁷ В случае удовлетворения поданной просьбы, Датария или готовила соответственную буллу, или препровождала сушликанту самый этот доклад, который, с подписью «fiat», получал зачастую силу той же буллы. Точного подсчета имеющихся папично в Архиве папичных сушликов за XIV и XV века (до Сикста IV) администрация не имеет. Мне были показаны десятка два таких сушлика за XIV в., но все они без fiat. Во всяком случае категорически утверждать, что за указанный период нет оригинальных сушликов с fiat, было бы преждевременным. Если с течением времени найдется таковая, я охотно сообщу Вам о ней. То же и об архидиаконате Бубале: пока же 2—3 лица, к которым я успею обратиться из числа здешних коллег, никто не знает о нем; в индексах Архива тоже нет о нем упоминаний.

С искренним уважением преданный Вам Е. Шмурло.

(3) 12 мая [1905 г.]

Многоуважаемый Николай Петрович.

Что подразумеваете Вы в данном случае под выражением «оригиналы папских *motus proprio*»? В Архиве под это понятие подводят:

1) Минуты — таковых не имеется.

2) Регистры — самый древний, т. е., точнее выражаясь, том, в коем зарегистрированы самые древние буллы *motu proprio* — с 12 сентября 1552 г. Кроме того, имеется в длинной серии регистров начальная том (Reg. Suppl. Clementis VI, anno I, pars I), т. е., значит, за 1342—1343 г., в коем на первом же листе в числе разных сушликов зарегистрированы некоторые и «*motu proprio*» — но есть ли это *motu proprio* в том смысле, в каком оно понималось позже — судите сами. Архивные чиновники не берутся судить об этом. Вы знаете, что и Mas Latrie (I, 38) и Giry (702) относят начало этого рода булл к Иннокентию VIII, т. е. не ранее 1484 г.²⁸

3) Собственно те документы, что выдвигались на руки сушликанту — вероятно, именно эта категория Вас преимущественно и интересует? Для более позднего времени — такие *M. Pr.* в архиве папично; их

²⁷ «Датария, как особое административное учреждение, возникает с Грегорио III (1216—1227). Оно ведало всякого рода пожалованиями, раздачу милостей, наград бундике *commissis*), распределяемых по собственной инициативе папского правительства, или, всего чаще, на основании просьб, в несметном количестве стекавшихся со всех концов христианского мира к подножию папского престола» (Россия и Италия: Сборник исторических материалов... Т. I, Вып. 1. С. 81 (VII. Archivio della Dataria).

²⁸ Mas Latrie L. Les éléments de la diplomatie pontificale // Revue des questions historiques, 39 (1886). P. 415—451; 41 (1887). P. 382—435; Giry A. Manuel de diplomatique. Paris, 1894.

немного, но все же есть. Я имел в руках буллу Бенедикта XIII от 24 января 1730 и целую пачку М. Рг. Пия VII. Но имеются ли М. Рг. XV—XVI в.? Администрация Архива отрицать существование таковых не может, но положительно они ей неизвестны. «Надо поискать; может быть, и найдется». И поискать мне обещано, а о результатах я не успею сообщить Вам.

Очень жалько, что Вы точнее не указали, за какое время необходимо Вам констатировать существование архидиаконата в Bupal? И вообще, важен ли для Вас хронологический момент или просто факт существования? О факте говорится, например, у Henrique Florez. *España Sagrada. Tomo XVII: De la Santa Iglesia de Orense en su estado antiguo y presente. Madrid. 1763.*, именно, говоря о временах Пия VII и позднейших, автор на стр. 15 замечает:

Pero esta voz Bupal persevera hoy en el Arcediano de Bupal, y en el rio Bupal, que sobre Orense entra en el Mico por su banda occidental — к сожалению, о самом архидиаконате ничего больше.

Из прилагаемой при сем на отдельном листке выписка из книги Mayans y Siscar Вы увидите, что в 1753 г. архидиаконат существовал несомненно. Латинский текст буллы найдется, вероятно, в одном из печатных булвариев.

В Geographisch-Statistisches Lexicon Ritter'a Bupal не встречается. К сожалению, мне не удалось видеть *Diccionario geografico de España*, соч. Madroñ: там больше шансов найти что-либо, чем у Риттера. Может быть, книга эта есть у Вас в Публ. биб-ке? Сравните также у Micoz de la Cueva, *Noticias historicas de la Santa Iglesia de Orense. Madrid. 1727.* Кто знает, может быть, тут-то и ключ к разгадке?

С искренним уважением Е. Шмурло.

Observaciones legales, históricas y críticas sobre el concordato celebrado entre S. S. Benedicto XIV y el rey católico D. Fernando VI, en 20 de febrero de 1753... por Don Gregorio Mayans y Siscar bibliotecario mayor de S. M. Madrid. 1847. На стр. 11—29 помещен испанский перевод этого concordata (в форме испанской буллы 20 февр. 1753). В этой булле, при перечне 50 бенефиций, на втором месте показан Бубал: Y los nombres de los cincuenta y dos beneficios son los siguientes. En la catedral de Avila, el arcediano de Arévalo, En la de Orense, el arcediano de Bupal (стр. 16).²⁹

(4). Рим, 31-S-905, 3, via Pompeo Magno.

Многоуважаемый Николай Петрович.

Ну, вот видите: стоило Вам выйти на настоящую дорогу и результаты получились иные. Том XII суллик папы Пия II (иначе: 534-й в ряду других суллик Ват. Архива), действительно, имеет на л. 197 документ, имеющий отношение к Бубале. Посылаю его сканшным, надеюсь, с той точностью, какая была для Вас желательна.³⁰ Помета сбо-

²⁹ Записка на отдельном листке, упоминающая Е. Ф. Шмурло и письмо.

³⁰ Копия, снятая ватиканским переписчиком, находится в пачке с упомянутой выше сулличкой с подписью Пия II от 14 июля 1461 г. (ЗЭС. Колл. 41. Карт. 542. Ед. кр. 3).

ку: *Dispensatio* — для обозначения содержания сушпики; *Ph. Auxitanus* — вероятно, имя того, кто заведовал составлением сушпики; *Δ* — решайте сами. В данном томе XII сбоку каждой сушпики стоит тот или иной инициал — но что он означает, здесь отказываются с определенным убеждением определить, я — тем более, как специально не изучавший дипломатики папской. Сушпики начинаются на второй половине л. 197, где ее уместились лишь первые 10 строк; все остальные, со строки 11 — на 197 обор. Том XII состоит из известного количества сшитых тетрадок, каждая из коих содержит 20 листов, и вверху каждой такой тетради соответствующее обозначение. Т. о., фраза: «*Quinternus X. libri XII per fiat Anno Tertio*» стоит на 10-й тетрадке, т. е. вверху листа 181-го, а не 197-го.

Буквы, поставленные в скобках, поставлены моим переписчиком, желавшим раскрыть сокращения слов в оригинале и, разумеется, от Вас зависит — принять или не принять его чтение. Относительно имени регистратора Вам особенно посчастливилось: оно нормально читается на последней, 26-й, строке. Говорю: посчастливилось, так как очень много других сушпик такого обозначения имени регистратора не имеют.

Начиная со строчки 19-й переписчик перестал обозначать раздел между строками знаком *l*, потому что дальше пошли строчки б. ч. короткие, что и видно из пустых недодписанных мест, которые таковыми пустыми остаются в оригинале.

Сомнений Ваша относительно *fiat F*, при неточности данных, разъяснить пока невозможно: раз сушпики «*anno quinto*», то принимать ее Пино III невозможно; остается лишь Сикст IV с крестальным именем *Francisco* — но Вы не считаете это возможным. А между тем Ваш знак, как и сами Вы принимаете, всего более подходит к *F*: стоит только закрыть пальцем верхний треугольник *Δ*, чтобы получилось тожество с *F* и слове *Fiat*. Если и считать Ваш фрагмент за подлинник, то может ли единственный «автограф, изданный французами» служить пометкою? «*Fiat F*» — всего 5 букв написать, это еще не целая страница! Как многое зависит от пера, настроения, положения корпуса! Вот, например, страницы, писанные мною вчера, очень мало похожи, на первый взгляд, на эту. А ведь Сиксту IV в течение целых 13 лет приходилось прописывать эти 5 букв! Соображения мои, конечно, отрицательного характера и положит^{ельных} выводов из них строить еще нельзя, но я бы не отказывался в возможности и пойти доказательств и идя в направлении Сикста IV.

Всего лучшего, уважающий Вас Е. Шмурло.

(Исучно-исторический архив СГБНИ РАН. Западноевропейская секция, колл. 55 (Документы и материалы по истории Западноевропейской секции Архива СГБНИ РАН) Ед. хр. «Е. Ф. Шмурло»)

(5). [Рим] 2/15 VI 910

Многоуважаемый Николай Петрович.

Наконец-то удалось мне, после нескольких неудачных попыток, увидеть Paribeni, директора Национального музея, в руках которого

заведование вывозом предметов искусства из пределов Италии. Оказывается, Ваш Fiorentini здорово наглупил и притом немилосердно враг: всю посылку он оценил (для уменьшения пошлины) всего-навсего в 10 лир, а меня уверял, что оценка была сделана им в 100 лир; правительство, пользуясь своим правом, купило эти вещи за 10 лир и притом сделало это еще прошлой осенью («В августе или сентябре, сейчас точно не помню, — сказал Раибени, — но если угодно, можно навести точную справку», — я не стал его беспокоить — потому что к чему же?), так что Fiorentini напрасно уверяет, что комиссия будто бы «еще тянет со своим решением» — оно уже принято, это решение. Лично Fiorentini, конечно, не в убытке: с Вас деньги, да и с казна, кроме того, получи. По теперь, может быть, Вы позвоните его за бока. Ввиду этого, на всякий случай, возвращаю Вам его расписку, м. б., она понадобится Вам, тем более если Вы, как и в прошлые годы, опять приедете в Рим летом. Сам я послезавтра уезжаю в Россию, но, в противность первоначальному плану, пока миную Петербург, а приеду туда на сентябрь месяц поработать в Вашей Публичной библиотеке.

Таким образом до свидания, до осени.

С искренним уважением Е. Шмурло.

*(Сток-Петербургский филиал Архива РАН, Ф. 246 (Н. П. Лихачев).
Оп. 3 л. 418. Л. 1—2 об.).*

2. Письма дом Урмера Бернера (D. Ursmer Berlière O.S.B.), бенедиктинца, члена Бельгийской королевской исторической комиссии (1907 г.) к Н. П. Лихачеву

(1) 28 VII 907, Abbaye de Maredsous (Belgique).

Excellence, l'an dernier, lorsque j'étais encore directeur de l'Institut historique belge de Rome, j'ai inauguré les *Analecta Vaticano-Belgica* par l'édition des *Suppliques* adressés: Clément VI, et dans l'introduction du volume, j'ai eu l'occasion de traiter assez longuement les questions de diplomatiques pontificales concernant les suppliques.¹¹ C'est assez dire l'intérêt que j'ai éprouvé à la lecture de l'article de R. G. Salomon: «Eine russische Publication zur päpstlichen Diplomatie» publié dans le *Neues Archiv*, t. XXXII. Le document II^a—III excite ma curiosité, car c'est bien, ou plutôt c'était bien la plus ancienne supplique originale connue de XIV^e siècle. Tout récemment j'ai découvert un certain nombre de suppliques originales signées par Urbain V et par Grégoire XI, et je prépare sur ce fonds un travail que je voudrais accompagner de planches. Il serait extrêmement utile pour moi de comparer mes pièces avec celles de temps d'Urbain VII que Votre Excellence a publiées. Je prends donc la respectueuse liberté de solliciter de votre bienveillance un exemplaire de Votre publication, dont l'importance est capitale pour moi, et que je n'espère pas de pouvoir trouver dans les bibliothèques de Belgique. Je me ferai un devoir de reconnaissance de vous offrir mon volume des *Suppliques* de Clément VI et les travaux que je prépare en ce moment sur ma récente découverte.

¹¹ *Suppliques de Clément VI (1342—1352). Textes et analyses / Publ. par Ursmer Berlière. Rome, 1906.*

(2) 22 VIII 907, Abbaye de Maredsous (Belgique).

Excellence, j'ai reçu ce matin les deux volumes que vous avez en l'obligeance de m'offrir et je m'empresse de vous présenter mes plus sincères remerciements. Je ne manquerai pas de tirer parti de ces excellentes publications. De mon côté je vous envoie par paquet postal recommandé mon volume des Suppliques de Clément VI, dont l'introduction aura peut-être pour vous quelque intérêt, et une brochure sur l'Archive Vaticane, développement d'un rapport que j'ai adressé en 1902 au Gouvernement belge. L'étude sur les pièces nouvelles que j'ai trouvées récemment notamment sur des suppliques originales d'Urbain V et de Grégoire XI, paraîtra dans la Revue bénédictine en octobre 1907 et janvier 1908. Je me ferai un devoir de vous en offrir au tiré a part.

*(Санкт-Петербургский филиал Архива РАН. Ф. 246 (Н. П. Лихачев).
Он. 3. Д. 80 Л. 1—3).*

SUMMARY

The article is devoted to the history of the studying of the papal diplomacy in Russia: according to the letters received N. P. Likhatchev, a founder of this auxiliary historical discipline in Russia, from E. F. Schmurlo an academic correspondent of Imperial Academy of sciences, Rome (1904—1910), and dom Ursmer Berlière O.S.B., a former director of the Institut historique belge de Rome and a member of the Commission historique royale de Belgique (1907). The letters are published as a supplement.